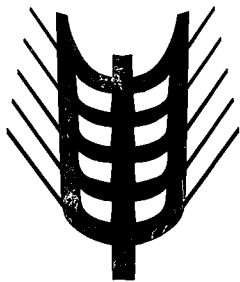




Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissië van de Europese Gemeenschappen

LIBRARY



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

**Landbrugsmarkeder**

**Agrarmärkte**

**Agricultural markets**

**Marchés agricoles**

**Mercati agricoli**

**Landbouwmarkten**

**Priser**  **Preise**  **Prices**  **Prix**  **Prezzi**  **Prijzen**

*Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.*

*La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.*

*Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :*

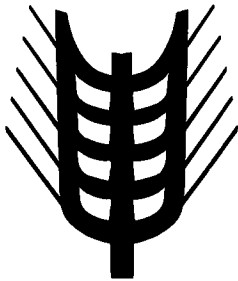
- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

*En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.*

# €

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissië van de Europese Gemeenschappen

# SPANJEN



Vegetabiliske produkter

Pflanzliche Produkte

Vegetable products

Produits végétaux

Prodotti vegetali

Plantaardige produkten

## Landbrugsmarkeder

## Agrarmärkte

## Agricultural markets

## Marchés agricoles

## Mercati agricoli

## Landbouwmakten

**Priser**  **Preise**  **Prices**  **Prix**  **Prezzi**  **Prijzen**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender  
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten  
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters  
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales  
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali  
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles  
Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 735 00 40/735 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Anvendte forkortelser og tegn	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abréviations et signes employés	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Ingen prisnotering eller -fastsættelse	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Pas de cotation ou fixation de prix	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Ikke foreliggende oplysninger	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informations non disponibles	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Gennemsnit	Durchschnitt	Average	Ø	Moyenne	Medie	Gemiddelde
-	-	-	UM	Unité monétaire	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	-	Geldeinheit
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
Pengeenhed	-	-	PE	-	-	-
Europæisk regningsenhed	Europäische Rechnungseinheit	European unit of account	ECU	Unité de compte européenne	Unità di conto europea	Europese rekeneenheid
Belgiske franc	Belgischer Franc	Belgian franc	BFR	Franc belge	Franco belga	Belgische frank
D-mark	Deutsche Mark	German mark	DM	Deutschmark	Marco tedesco	Duitse mark
Dansk krone	Dänische Krone	Danish krone	DKR	Couronne danoise	Corona danese	Deense kroon
Franske franc	Französischer Franc	French franc	FF	Franc français	Franco francese	Fransé frank
Irsk pund	Irishes Pfund	Irish pound sterling	IRL	Livre irlandaise	Lira sterlina irlandese	Iers pond
Lire	Lire	Italian lire	LIT	Lire	Lira	Lire
Luxembourgiske franc	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	LFR	Franc luxembourgeois	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Gylden	Gulden	Dutch guilder	HFL	Florin	Fiorino	Gulden
Pund sterling	Englisches Pfund	English pound sterling	UKL	Livre anglaise	Lira sterlina inglese	Engels pond
Korn	Getreide	Cereals	CER	Céréales	Cereali	Granen
Blød hvede	Weichweizen	Common wheat	BLT	Froment tendre	Fruento tenero	Zachte tarwe
Rug	Roggen	Rye	SEG	Seigle	Segala	Rogge
Byg	Gerste	Barley	ORG	Orge	Orzo	Gerst
Havre	Hafer	Oats	HAF	Avoine	Avena	Haver
Majs	Mais	Maize	MAI	Maïs	Granoturco	Majs
Boghvede	Buchweizen	Buckwheat	BKW	Sarrasin	Grano saraceno	Boekweit
Sorghum	Sorghum	Grain sorghum	SOR	Sorgho	Sorgo	Sorghum
Hirse	Hirse	Millet	MIL	Millet	Miglio	Gierst
Andre	Andere	Other	AUT	Autres	Altri	Andere
Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	DUR	Froment dur	Fruento duro	Durum tarwe
Hvedemel og mel af bland-sød af hvede og rug	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat or meslin flour	FBL	Farines de froment (blé) ou de méteil	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren
Rugmel	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO	Farine de seigle	Farina di segala	Meel van rogge
Gryn af blød hvede	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL	Gruaux et semoules de froment tendre	Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en gries-meel van zachte tarwe
Gryn af hård hvede	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU	Gruaux et semoules de froment dur	Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en gries-meel van durum tarwe
Ris	Reis	Rice	RIZ	Riz	Riso	Rijst
Uafskallet ris	Rohreis	Paddy rice	PAD	Riz paddy	Risone	Padierijst
Afskallet ris (hinderis)	Geschälter Reis	Husked rice	DEC	Riz décortiqué	Riso semigreggio	Gedopte rijst
Delvis sleben ris	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL	Riz semi-blanchi	Riso semilavorato	Halfwitte rijst
Sleben ris	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CBL	Riz blanchi	Riso lavorato	Volwitte rijst
Brudris	Bruchreis	Broken rice	BRI	Riz en brisures	Rotture di riso	Breukrijst
Hvidt sukker	Weisszucker	White sugar	SBL	Sucre blanc	Zucchero bianco	Witte suiker
Råsukker	Rohzucker	Raw sugar	SBR	Sucre brut	Zucchero greggio	Ruwe suiker
Melasse	Melassen	Molasses	MEL	Mélasses	Melasso	Melasse
Sirup	Sirup	Syrups	SIR	Sirops	Sciropo	Stroop

INHOLDFORTEGNELSE	INHALTSVERZEIGNIS	TABLE OF CONTENTS	PAGE/SEITE PAGE/PAGINA SIDE/BLADZ LJIDE	TABLE DES MATIERES	INDICE	INHOUDSOPGAVE
Arbejdsfrie dage	Freiertage	Official non-working days	3	Jours fériés	Giorni festivi	Feestdagen
Inledende bemærkninger	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Remarque préliminaire	Nota preliminare	Opmerking vooraf
<b>I. KORN</b>	<b>I. GETREIDE</b>	<b>I. CEREALES</b>		<b>I. CEREALES</b>	<b>I. CEREALES</b>	<b>I. GRANEN</b>
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 23	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Interventionspriser	B. Interventionspreise	B. Intervention prices		B. Prix d'intervention	B. Prezzi d'intervento	B. Interventieprijsen
Markedspriser	Marktpreise	Market prices		Prix de marché	Prezzi di mercato	Marktprijzen
BLT	BLT	BLT	24 - 28	BLT	BLT	BLT
SEG	SEG	SEG	29 - 31	SEG	SEG	SEG
ORG	ORG	ORG	32 - 34	ORG	ORG	ORG
HAF	HAF	HAF	35 - 39	HAF	HAF	HAF
MAI	MAI	MAI		MAI	MAI	MAI
DUR	DUR	DUR		DUR	DUR	DUR
C. Taerskelpriser, CIF	C. Schwellenpreise, CIF	C. Threshold prices, CIF		C. Prix de seuil, CAF	C. Prezzi d'entrata, CIF	C. Drempelprijzen, CIF
Afgifter infgr.	Abschöpfungen Einf.	Levies import.		Prélèvements import.	Prelevi import.	Heffingen invoer
Afgifter eksport.	Abschöpfungen Ausf.	Levies export.		Prélèvements export.	Prelevi export.	Heffingen uitvoer
BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )		BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )	BLT-SEG-ORG-HAF-MAI )
BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )	40 - 45	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )	BKW-SOR-MIL-AUT-DUR )
FBL-FRO-GBL-GDU )	FBL-FRO-GBL-GDU )	FBL-FRO-GBL-GDU )		FBL-FRO-GBL-GDU )	FBL-FRO-GBL-GDU )	FBL-FRO-GBL-GDU )
D. Importpriser	D. Einfuhrpreise	D. Import prices		D. Prix à l'importation	D. Prezzi all'importazione	D. Invoerprijzen
(ikke ændret) CIF	(unberichtigt) CIF	(not corrected) CIF		(pas corrigés) CAF	(non corretti) CIF	(niet gecorrigeerd) CIF
Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	46 - 50	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam	Antwerpen/Rotterdam
<b>II. RIS</b>	<b>II. REISE</b>	<b>II. RICE</b>		<b>II. RIZ</b>	<b>II. RISO</b>	<b>II. RIJST</b>
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	51 - 62	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Indikativpriser	B. Richtpreise	B. Target prices		B. Prix indicatifs	B. Prezzi indicativi	B. Richtprijzen
Interventionspriser	Interventionspreise	Intervention prices	63	Prix d'intervention	Prezzi d'intervento	Interventieprijsen
Markedspriser	Marktpreise	Market prices		Prix de marché	Prezzi di mercato	Marktprijzen
C. Tærskelpris, afgif.tredjel.	C. Schwellenpreise, Abschöpf.	C. Threshold prices, levies	64 - 65	C. Prix de seuil, pré. pays t.	C. Prix d'entrata, Prel.	C. Drempelprijzen, hef.
OLO	Drittj., ULG	third count., OCT		PTOM	paesi t. PTOM	derde landen LGO
D. CIF, eksportafgif.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	66 - 69	D. CAF, pré. export.	D. CIF, pré. export.	D. CIF, hef. uitvoer
E. Importpriser	E. Einfuhrpreise	E. Import prices		E. Prix à l'importation	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen
CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	70 - 72	CAF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/	CIF Amsterdam/Rotterdam/
Antwerpen	Antwerpen	Antwerpen		Antwerpen	Antwerpen	Antwerpen
<b>III. FEDTSTOFFER</b>	<b>III. FETTE</b>	<b>III. OILS AND FATS</b>		<b>III. MATIERES GRASSES</b>	<b>III. GRASSI</b>	<b>III. OLIE EN VETTEN</b>
- Oliveolie	- Oliveöl	- olive oil		- Huile d'olive	- Olio d'oliva	- Olijfolie
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	73 - 84	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Producentindikativpris-	B. Erzeugerichtpreise-	B. Prod. target price-		B. Prix indicatif à la prod.-	B. Prezzo indicat. alla prod.-	B. Produktierichtprijs-
repræs. markedspris-	repræs. marktpreis-	repræs. market price-	85	Prix représentatif de marché-	Prezzo rappres. di mercato-	repræs. marktprijs-
Interventionspris-	Interventionspreis-	Intervention price-		Prix d'intervention-	Prezzo d'intervento-	Interventieprijs-
Tærskelpris-	Schwellenpreis-	Threshold price-		Prix de seuil	Prezzo d'entrata	Drempelprijs-
C. Minimums importafgifter	C. Mindest Abschöpf. Einfuhr	C. Minimum import levies	86 - 89	C. Pré. minimaux à l'import.	C. Pré. minimi all'importazione	C. Minimumheffingen bij invoer
D. Markedspriser (oliveolie	D. Markedspriser (Oliveöl und	D. Market prices (Olive oil	90 - 91	D. Prix de marché (huile d'oli-	D. Prezzi di mercato (olio	D. Marktprijzen (olijfolie
og frøolie)	Saatöl)	and seed oil)		ve et huile de graines)	d'oliva e olio di semi)	en zaadolie)
- Olieholdige frø	- Olsaaten	- oil seeds		- Graines oléagineuses	- Semi oleosi	- Oliehoudende zaden
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	92 - 97	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Fastsatte fælleskabspriser	B. Festgesetzte Gemeinschaft.Pr.	B. Fixed community prices	98	B. Prix fixés communautaires	B. Prezzi fissati oomunitari	B. Vastgestelde gemeensch. prijz.
C. Priser fastsatte af	C. Preise von der Kommission	C. Prices fixed by the	99 - 100	C. Prix fixés par la Commis-	C. Prezzi fissati dalla Com-	C. Door de Commissie vastgestelde
Kommissionen	festgættet	Commission		mission	missione	prijzen
<b>IV. VIN</b>	<b>IV. WEIN</b>	<b>IV. WINE</b>		<b>IV. VIN</b>	<b>IV. VINO</b>	<b>IV. WIJN</b>
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	101 - 112	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Pris for bordvin fra	B. Preis for Tafelweine bei	B. Producer price for table	113 - 116	B. Prix de vins de table à la	B. Prezzo dei vini da pasto	B. Prijs van tafelwijn af
producenten	der Erzeugung	wine		production	alla produzione	producent
<b>V. SUKKER</b>	<b>V. ZUCKER</b>	<b>V. SUGAR</b>		<b>V. SUCRE</b>	<b>V. ZUCCHERO</b>	<b>V. SUIKER</b>
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	117 - 128	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Indikativpris	B. Richtpreis	B. Target price		B. Prix indicatif	B. Prezzo indicativo	B. Richtprijs
Interventionspriser	Interventionspreise	Intervention prices		Prix d'intervention	Prezzi d'intervento	Interventieprijsen
Afledte interventionspriser	Abgeleitete Interventionspreise	Derived intervention prices	129 - 132	Prix d'interv. dérivés	Prezzi d'intervento derivati	Afgeleide interventieprijsen
Tærskelpriser	Schwellenpreise	Threshold prices		Prix de seuil	Prezzi d'entrata	Drempelprijzen
C. Minimumspris for sukkerroer	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet		C. Prix minimum de betteraves	C. Prezzo minimo delle barbab.	C. Minimumprijs voor bieten
D. Afgifter over for tredjelände	D. Abschöpf.gegenüber Drittländern	D. Levies on imports third count.	133 - 135	D. Pré. envers pays tiers	D. Prelevi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde land.
E. Importpriser	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	136 - 137	E. Prix à l'importation	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen
F. Verdensmarkedspriser	F. Weltmarktpreise	F. World market prices	138	F. Prix marché mondial	F. Prezzo del mercato mondiale	F. Wereldmarktprijzen
<b>VI. ISOGLUCOSE</b>	<b>VI. ISOGLUCOSE</b>	<b>VI. ISOGLUCOSE</b>		<b>VI. ISOGLUCOSE</b>	<b>VI. ISOGLUCOSIO</b>	<b>VI. ISOGLUCOSE</b>
A. Forklaringer	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	139 - 144	A. Explications	A. Spiegazione	A. Toelichting
B. Importafgifter	B. Abschöpfungen Einfuhr	B. Import levies	145	B. Prélèvements importation	B. Prelevi importazione	B. Importheffingen
C. Restitutions	C. Erstattungen	C. Refunds		C. Restitutions	C. Restituzione	C. Rostituties

OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABLANDE  
FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EG  
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC

JOURS FÉRIES DANS LES PAYS DES C.E.  
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE C.E.  
FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE E.G.

1980

	d.	Belgique/ België	Danmark	BR Deutschland	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Neder- land	United Kingdom	Com- mission						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nytaarsdag	Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	Capodanno	Nieuwjaarsdag
FEB	18	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fastelavns Mandag	Rosenmontag	Carnival Monday	Lundi de Carnaval	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karnaval
MAR	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			St. Patrick's Day			
AVR	3	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Skaertorsdag	Gründonnerstag	Maundy Thursday	Jeudi Saint	Giovedì Santo	Witte Donderdag
	4	-	X	X	-	X	-	-	X	X	X	Langfredag	Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	7	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2. Paaskedag	Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Aarsdag for Befrielsen	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversaire de La Libération	Genetliaco della Liberazione	Verjaardag van de Bevrijding
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Dronningens Foedselsdag	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Anniversaire de la Reine	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Maj Festdag	Maifeiertag		Fête du travail	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
	2	-	X	-	-	-	-	-	X	X	-	Bededag					
	5	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-			May Day			Verjaardag van de Bevrijding
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Aarsdag for Robert Schuman Erklaering (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversaire de la déclaration de Robert Schuman (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de verklaring von Robert Schuman (1950)
	15	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Kristi Himmelfartsdag	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	Ascensione	Hemelvaartsdag
JUN	26	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	2. Pinsedag	Pfingstmontag	Spring bank Holiday	Lundi de Pentecôte	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
	2	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Whit Monday			
	5	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	Grundlovsdag	Fronleichnam	Corpus Christi	Fête Dieu	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Aarsdag for den Tyske Enhed	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Journée de l'Unité allemande	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
	23	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
JUL	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	National Festdag	Nationalfeiertag	National Holiday	Fête Nationale	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	22	X(*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
AUG	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Maria Himmelfartsdag	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assomption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Summer bank Holiday			
SEP	1	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-				Lundi de La Schobermesse		
OCT	27	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
NOV	1	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Alle Helgensdag	Allerheiligen	All Saints' Day	Toussaint	Ognissanti	Allerheiligen
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Alle Sjaelesdag	Allerseelen	All Souls' Day	Trépassés	Commem. dei Defunti	Allerzielen
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Vaabenstilstand 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fest for Dynastiet	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Fête de la Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	19	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Buss- und Betttag			
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Marias Undfangelse	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	L'Immaculée Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontv.
	24	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	Juleaftensdag	Heiligabend	Christmas Eve	Veille de Noël	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Juledag	Weihnachten	Christmas Day	Noël	Natale di N.S.	Kerstmis
	26	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2. Juledag	Weihnachten	Boxing Day	2e jour de Noël	S. Stefano	Zde. Kerstdag
	31	-	X	-	-	-	-	-	X	-	X(*)	Nytårsaftensdag	Silvester	New Year's Eve	Sylvestre	S. Silvestro	Oudejaarsdag

(\*) Eftermiddag/Nachmittag/P.M./Après-midi/Pomeriggio/Namiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.



Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser  
(fastsatte priser og markedspriser)

INDLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. årgang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhånden som tilnærmelsen af kornpriserne finder sted, bør træffes foranstaltninger for at nå til et ensartet prissystem for Fællesskabet på enhedsmarkedsstadiet, nemlig:

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en enkel tærskelpris;
- c) en enkel frangangsmåde til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt grænseovergangssted, der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. årgang nr. 117). Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 erstatter grundforordning nr. 120/67/EØF.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT) nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75, modificeret ved forordning (EØF) nr. 1143/76, modificeret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1547/79, fastsættes årligt indikativpriser, interventionspriser, en referencepris, en garanteret mindstepris og tærskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser, referencepris, og garanteret mindstepris

Der er for det følgende års begyndende produktionsår samtidig fastsat:

- en indikativpris for blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug;
- en enhedsinterventionspris for foderhvede, rug, byg, majs og hård hvede;
- en referencepris for brødfremstilling;
- en garanteret mindstepris for hård hvede.

Tærskelpriser

Disse fastsættes for Fællesskabet for:

- a) blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug, således at salgsprisen for det indførte produkt svarer til indikativprisen på markedet i Duisburg, under hensyntagen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefrø, således at priserne på de under a) nævnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, når samme niveau som indikativprisen på markedet i Duisburg;
- c) mel af hvede og blandet, mel af rug, gryn af blød hvede og gryn af hård hvede.

Tærskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, referenceprisen, den garanterede mindstepris og tærskelpriserne(A) fastsættes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2731/75 og modificeret ved forordning (EØF) nr. 1156/77, fastsætter standardkvaliteterne for blød hvede, rug og byg.

Standardkvaliteterne for de øvrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EØF, erstattet ved forordning (EØF) nr. 2734/75.

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

a) Indikativpris og interventionspris

Indikativprisen fastsættes for Duisburg og interventionsprisen alene for Omnes og i engrosledet ved franko levering til lager, ikke aflasset.

b) Garanteret mindstepris for hård hvede

Den garanterede mindstepris for hård hvede fastsættes for handelscentret i zonen med det største overskud, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

II. MARKEDSPRISER (INDENLANDSKE PRODUKTER)

Markedsprisen, som er anført for hvert af EØF's medlemslande, kan ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, omsætningsled og kvalitet.

A. Steder (børser) eller områder, som markedspriserne vedrører

Se bilag 1

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Belgien: Engrosafsætningspris, i løs vægt eller i sække, brutto for netto, læsset på transportmiddel, uden afgifter.

Danmark: Engrospris, levering København eller omegn, løs, uden afgifter.

Forbundsrepublikken Tyskland: Engrosafsætningspris (løs vægt) } uden afgifter  
(Würzburg: engrosindkøbspris) (løs vægt) }

Frankrig: Blød hvede )  
Byg ) Noterede priser ifølge autoriseret organisation beregnet på gennemsnitstransport,  
Majs ) uden afgift.  
Hård hvede )  
Malet rug )  
Havre ) Engrosafsætningspris, på banevogn, uden afgifter.

Irland: Engrospris, fra lager, løs, uden afgift, levering til handelscenter, undtagen majs fra silo.

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli - franko bestemmelsessted, lastvogn, løs vægt, uden afgifter  
Udine - franko af mølle, løs vægt, betaling ved levering, uden afgifter

-hvede brødfrem-

stilling:

Napoli - franko engrospris

Udine - franko engrospris

Rug: Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Byg: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Havre: Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Majs: Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Hård hvede: Grosseto - franko engrospris

Catania - franko banevogn forsendelsessted af produktionszone, uden emballage, uden afgifter.

Luxembourg: Købspris i landhandel, franko mølle, uden afgifter

Byg )

Havre ) indført produkt

Nederlandene: Engrosafsætningspris for varer læsset i løs vægt på pram (boordvrij gestort), uden afgifter

Det forenede Kongerige: Engrospris, levering i bestemte havne, løs, uden afgift.

C. Kvalitet (Indenlandsk produkt)

Belgien: EØF standardkvalitet

Danmark: Standardkvalitet, 16% fugtighed, speciel vægt: BLT 75 )  
SEG 70 ) kg/hl  
ORG 67 )  
HAF 50 )

Forbundsrepublikken Tyskland: Blød hvede ) Tysk standardkvalitet

Rug )

Byg )

Havre ) Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Frankrig: Blød hvede: I. Priser for markedsførte kvaliteter

II. Priser omregnet til EØF standardkvalitet, dog uden hensyntagen til hektolitervægten

Andre kornsorter: Gennemsnitkvalitet af den samlede afsætningsmængde

Irland: Bestående kvaliteter

Italien: Blød hvede:-foderhvede: Napoli ) Buono mercantile 78 kg/hl  
Udine )

->hvede brødfrem-

stilling: Napoli )  
Udine ) Nazionale

Rug: Nazionale

Byg: Orzonazionale vestito 56 kg/hl

Havre: Nazionale 43 kg/hl

Majs: Comune

Hård hvede: Grosseto Fino

Catania: 78/81 kg/hl

Luxembourg: EØF standardkvalitet

Nederlandene: EØF standardkvalitet

Det forenede Kongerige: Bestående kvaliteter

## GETREIDE

### ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

#### EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt. Die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 ersetzt die Basis-Verordnung Nr. 120/67 (EWG).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

#### I. FESTGESETZTE PREISE

##### A. Art der Preise

Laut Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1143/76 geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1547/79 des Rates, werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Referenzpreis, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

##### Richtpreis, Interventionspreise, Referenzpreis und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Weichweizen, Futterweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Referenzpreis für Weichweizen Brotherstellung;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

##### Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Darr, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griess von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

##### B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Referenzpreis, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75 und geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1150/77, bestimmt die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Grieße werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 2731/75, bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis ist festgesetzt für Duisburg und der einzige Grundinterventionspreis für Ormes auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS)

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen

Siehe Anhang 1

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, Lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelsankaufspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, Lose, ohne Steuern

B.R. Deutschland : Grosshandelsabgabepreis (Lose) }  
(Würzburg: Grosshandelseinstandspreis) (Lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen )

Gerste )

Mais )

Hartweizen )

Mahlroggen )

Hafer )

Preis ab Erfassungshändler, franko Transportmittel, ohne Steuern

Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern

Irland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern

Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

. Brotherstellung: Neapel )

Udine ) - frei Grosshandel

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen : Grosseto - frei Grosshandel

Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxembourg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste )

Hafer ) eingeführtes Produkt

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort), ohne Steuern

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit

Spezifische Gewicht : BLT 75 )  
SEG 70 )  
ORG 67 ) kg/hl  
HAF 50 )

B.R. Deutschland : Weichweizen )

Roggen ) deutsche Standardqualität  
Gerste )  
Hafer ) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung  
des Hektolitergewichtes

Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : . Futterweizen: Neapel  
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

. Brotherstellung : Neapel  
Udine - Nazionale

Roggen : Nazionale

Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer : Nazionale 42 kg/hl

Mais : commune

Hartweizen : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

## C E R E A L S

### EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION (FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

#### INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19 / 1962 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organization of the market in cereals (Official Journal No 117; 19 June 1967-10th year). The Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council of 29 October 1975 replaces the basic Regulation nr. 120/67/EEC.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year N° L 73).

#### I. FIXED PRICES

##### A. Types of prices

Based on Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council, modified by the Regulation (EEC) nr. 1143/76, modified by the Regulation (EEC) nr. 1547/79 of the Council target and intervention prices, a reference price, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

##### Target prices, intervention prices, reference price, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year:

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a single intervention price for feed wheat, maize, barley, and a single intervention price for durum wheat;
- a reference price for bread-making milling wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

##### Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

##### B. Standard quality

The target and intervention prices, the reference price, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2731/75 and modified by the Regulation (EEC) No. 1156/77, defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/69/EEC, replaced by the Regulation (EEC) nr. 2734/75.

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and intervention price

The target price is fixed for Duisburg and the single intervention price for Ormes at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unload.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE)

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which market prices relate

See annex 1.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale purchase price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk)  
(Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk) } taxes not included

France : Common wheat )

Barley ) Prices ex-authorized merchant/co-op ("collecteur agréé"), loaded, exclusive of taxes.

Maize )

Durum wheat )

Rye (milling) ) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes

Oats )

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : . Feed wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes  
Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes

. Bread-making milling wheat : Naples } wholesale price  
Udine }

Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Durum wheat : Grosseto - wholesale price

Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes

Barley } imported goods  
Oats }

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort), exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality



Denmark : Standard quality, 16% moisture

specific weight : BLT 75 )  
                                  SEG 70 ) kg/hl  
                                  ORG 67 )  
                                  HAF 50 )

Germany : Common wheat )

Rye            ) German standard quality

Barley        ) Average quality of quantities traded  
Oats           ) )

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded

                                  II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account

Other cereals: Average quality of quantities traded

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Feed wheat : Naples ) Buono mercantile 78 kg/hl  
  Udine )

: Bread-making  
milling wheat: Naples ) Nazionale  
  Udine )

Rye : Nazionale

Barley : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Oats : Nazionale 42 kg/hl

Maize : Commune

Durum wheat : Grosseto : Fino

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

## C E R E A L E S

### EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

#### INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/162 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année no. L 73).

#### I. PRIX FIXES

##### A. Nature des prix

Basé sur le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil, modifié par le règlement (CEE) no. 1143/76, modifié par le règlement (CEE) no. 1547/79 du Conseil, il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix de référence, un prix minimum et des prix de seuil.

##### Prix indicatifs, prix d'intervention, prix de référence, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre fourrager, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix de référence pour le froment tendre panifiable;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

##### Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

##### B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix de référence, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub A sont fixés pour des qualités types.